

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XV

La Paz, miércoles 25 de junio de 1913

N.º 3,824

## "EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, JUNIO 25 DE 1913.

### De nuestras fronteras

#### Exportación de goma

Las últimas informaciones proporcionadas a nuestro diario, por sus corresponsales de Riberalta y Porto Velho, han sido ampliadas en último correo con datos de suma importancia, que los trascibimos en seguida, a fin de que los lectores de "El Comercio de Bolivia" sigan de cerca el movimiento que se opera en nuestras fronteras, donde no siempre ha llegado la acción del Gobierno con la misma eficacia que a centos de población próximos a la residencia de las autoridades. No obstante la enorme distancia que separa esta capital de las regiones fronterizas con el Perú y el Brasil, no se puede negar que el Gobierno actual dedica atención preferente y cuidadosa al Departamento del Beni, en cuyo suelo duerme el porvenir nacional.

La agricultura y la ganadería, dos fuentes de riqueza inagotable, que han hecho de la República Argentina una de las naciones más poderosas de la América del Sur, ofrecen en el Beni un vastísimo campo para la explotación y para las industrias. La naturaleza ha sido muy prodiga en sus dones y todos los productos tropicales se desarrollan en su suelo en proporciones verdaderamente admirables. Desde el caucho, o el árbol del oro, como también se le llama, hasta la más insignificante planta alimenticia que crece a la orilla de un arroyo, encuentran en las feraces regiones del N. E. terreno fértil para su más amplio desarrollo, y es sólo la carencia de vías de comunicación que ha dejado abandonada a su propia suerte aquella fracción del suelo patrio, digna de un porvenir halagüeño.

Los fuertes construidos típicamente en lugares donde se hace necesaria la presencia de elemento armado; la creación de nuevas oficinas de aduana; la construcción de cuarteles y hospitales; la apertura de vías de comunicación, así como la adopción de medidas urgentes para contener la propagación de las enfermedades endémicas del N. E., han sido los rasgos salientes del Gobierno Villazón, que en estos momentos debe tener la plena convicción de haber realizado obra eminentemente nacional y progresista.

Omitiendo otras consideraciones más, que la historia se encargará de ponerlas en relieve, vamos a llenar nuestro cometido consignando algunas cifras relativas a la estadística de la goma boliviana exportada a los mercados europeos por San Antonio y Porto Velho. Son las siguientes:

Exportaciones anteriores a 1912, verificadas por San Antonio:

Año 1900	780.930 250
" 1901	876.545 250
" 1902	580.334 500
" 1903	539.903 500
" 1904	894.507 500
" 1905	1.087.324 864
" 1906	1.102.556
" 1907	1.275.231
" 1908	1.189.954
" 1909	1.661.198 503
" 1910	1.555.607
" 1911	1.643.676

La exportación de goma verificada en el curso del año 1912 por Porto Velho, arroja un total de 2.210.346.

La baja del precio de la goma y el juicio unánime en sentido de augurar un descenso aun mayor de este producto en los mercados europeos, a causa de las prósperas plantaciones efectuadas en la India, han hecho que el movimiento comercial se hubiera debilitado sensiblemente en el Madero. Sin embargo, las últimas informaciones cablegráficas que hacen saber el alza de la cotización de la goma en los mercados

londinenses, auguran una nueva actividad en la explotación del caucho, artículo cuya exportación al viejo mundo ha proporcionado fuertes rendimientos al Tesoro Nacional.

A pesar de esta fluctuación favorable para los gomeros, creemos que hay otras fuentes

de riqueza, no explotadas aun. Tal es la ganadería, abandonada actualmente a la acción de la Naturaleza, con detrimento de los propietarios y aun de las mismas arcas fiscales. Vamos a dedicar atento estudio a esta materia, de suyo importante y delicada.

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

### ARGENTINA

UN ESTÍMULO PARA LOS AVIADORES

Buenos Aires, 24.—Los más distinguidos elementos de la juventud bonaerense han formado una comisión denominada «nacional» con el fin de establecer un premio, consistente en una medalla de oro, para el alumno aviador que durante el presente año efectúe un raid aéreo llevando pasajeros a bordo de la máquina voladora.

### PERU

VIDA QUE SE EXTINGUE

HONORES PÓSTUMOS

Lima, 24.—Perdidas están todas las esperanzas de salvar al señor Nicolás de Piérola, quien se encuentra en los postreros momentos de su existencia.

Profunda es la consternación que reina en la ciudad. Dado lo irremediable del fatal desenlace, el gobierno se anticipa a disponer la forma en que será honrada la memoria del egregio ciudadano.

Decretáranse honores de presidente.

### BRASIL

CANDIDATURA ACOGIDA CON ENTHUSIASMO

Río de Janeiro, 24.—A un animadísimo y vasto movimiento está dando lugar la multiplicación de adhesiones en pro del nombre del senador Ruy Barbosa, propuesto para las próximas elecciones presidenciales.

En los estados de San Paulo y Minas Geraes, la proclamación de la candidatura del señor Barbosa ha sido recibida con entusiasmo.

### ESTADOS UNIDOS

REFORMA MONETARIA

SUCESOR DE MR. KNOWLES

Washington, 24.—El jefe del poder ejecutivo, Mr. Woodrow Wilson, envió al congreso un mensaje pidiendo la reforma monetaria.

—Mr. Kear ha sido nombrado enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Estados Unidos ante el gobierno de Bolivia, en reemplazo del señor Horace Knowles.

### JAPON

MANIFESTACIONES ANTI-YANKEES

Tokio, 24.—Sigue preocupando al gobierno y al pueblo la cuestión internacional provocada por la legislación de California con la aprobación del bill agrario anti-japonés.

Durante los presentes días se realizan uno tras otro ruidosos meetings en los que se revela el espíritu belicoso y la exaltación que domina al pueblo, el cual no cesa de pedir al gobierno apele a las armas para resguardar los derechos e intereses nacionales en Estados Unidos.

### INGLATERRA

CONGRESO DE VIALIDAD

POSESIÓN DE LAS ISLAS

STAMPALIA Y RODAS

Londres, 24.—Lloyd George inauguró el congreso de caminos, en el que están representados los gobiernos de Chile, Argentina, Brasil y el Uruguay.

—«The Daily Chronicle» asegura que en la próxima reunión de embajadores se pedirá la conservación de las islas Stampalia y Rodas en poder de Italia.

### FRANCIA

VIAJE DE MR. POINCARÉ A LONDRES

ARRIBO A CHERBURGO

París, 24.—El presidente de la república, Mr. Raymond Poincaré, en compañía del conde de Pichon, emprendió viaje esta mañana con dirección a Cherburgo, de donde pasará a la capital del Reino Unido.

Cherburgo, 24.—Acaba de llegar a este puerto el jefe del estado, Mr. Poincaré.

Fue recibido en medio de calurosísimas aclamaciones. Lleva a la capital londinense un selecto séquito.

Forman parte del cortejo varios de los buques de guerra que tienen su estación en este punto marítimo.

### GRECIA

GOBERNADOR DE MACEDONIA

Atenas, 24.—Dragowmis ha sido nombrado gobernador de Macedonia.

### BULGARIA

SERVIA Y LAS SUGERENCIAS DE LAS POTENCIAS

Sofía, 24.—Informaciones que merecen fe expresan que Servia está dispuesta a ceder ante las reiteradas exhortaciones de las potencias y que, en tal virtud, se conceptúa seguro que consentirá en someter los diferendos territoriales que sujeta con Bulgaria al arbitraje de Rusia, con la condición de que éste tenga por base el examen del tratado de alianza que suscribieron los estados balcánicos con motivo de la guerra sostenida contra Turquía.

### MARRUECOS

ECOS DE UN ENCARNIZADO COMBATE

VALEROSO ARROJO DE LOS MARROQUÍES

Tetuan, 24.—Ha sido por demás sangriento y sañudo el combate que españoles e indios insurgentes entablaron el 20 del corriente mes.

La acción fue iniciada por los segundos, quienes atacaron la línea adversaria con ímpetu y furor sin par.

En una carga incontinente, llegaron hasta las bocas mismas de las ametralladoras, las cuales abrieron anchos surcos en las filas de las tropas rebeldes, cuyo heroísmo y empuje no dejó de conturbar a los españoles, quienes, a su vez,pearon con su nunca desmentido denuedo.

En ambos lados las pérdidas fueron cuantiosas.

Los hospitales de esta ciudad se hallan repletos de heridos pertenecientes a las dos partes.

### ITALIA

NUOVO TRIUNFO DE LAS ARMAS ITALIANAS EN LA LIBIA

Roma, 24.—En el ministerio de guerra se ha recibido un telegrama que, transmitido de Derna, corrobora la derrota que las tropas peninsulares infligieron a los enemigos de la soberanía italiana el día 19 próximo pasado.

Según el informe telegráfico, una columna, al mando del general Bricola, salió de la localidad citada con el fin de disolver a un núcleo árabe que tenía la intención de llevar a cabo un asalto.

Las tropas italianas sorprendieron al enemigo en circunstancias que se preparaba para marchar sobre la línea italiana.

Dada la señal de romper los fuegos, la columna del general Bricola arremetió contra los rebeldes; tras corta lucha los obligó a replegarse hacia sus trincheras, incendió su campamento y los puso en la más confusa y precipitada fuga.

Los italianos tuvieron diecinueve muertos y doscientos treinta y dos heridos.

## El Cocainismo en la clase indígena

Causas de su degeneración

[Continuación]

Los españoles se dieron cuenta cabal de la generalización del cocainismo en América. Américo Vespucio encuentra, en su segundo viaje, indios que tenían las mejillas llenas por dentro de una hierba verde que la rumiaban de continuo como animales, que apenas podían hablar y cada uno tenía al cuello dos calabazas secas, que una estaba llena de aquella hierba que tenían en la boca y la otra de una harina blanca que parecía yeso en polvo; y de cuando en cuando con un uso que tenían, humedeciéndolo en la boca lo metían en la harina, después se lo metían en la boca..... (11).

Dicha práctica, que también observaron en los indios Ramucio, Cook y Fernando Colón, no era otra que la toma de las hojas de coca, en la misma forma que aún en la actualidad se conserva en los indígenas del Perú.

Pero si los españoles se dieron cuenta de la generalización del cocainismo entre los peruanos, no le concedieron importancia alguna. Una cédula de 18 de octubre de 1569 consignaba la declaración que hace el rey de España de haberse hecho relación que el creer los indios que trayendo la coca en la boca les daba fuerzas, era ilusión del demonio. Y la autoridad religiosa, omnímoda en aquel siglo, limitaba su acción a declarar en el segundo concilio celebrado en Lima, que la coca era cosa sin provecho y aparejada para los abusos y supersticiones de los indios.

El padre Acosta, que dedica casi todo un capítulo al cacao y a la coca, nos proporciona muchos interesantes informes respecto a la historia de esta última planta. Desde luego, el padre Acosta, no creía, como «varios hombres doctos», que la acción estimulante de la coca fuera obra exclusiva de las supersticiones de los peruanos, ya que examinar algunas jornadas sin comer, con un sólo puñado de coca u otros efectos semejantes no podían tomarse como obra de imaginación. Nos cuenta, asimismo, del consumo de coca en Potosí, que alcanzaba el valor de más de medio millón de pesos por año, y de las muchas víctimas que hacía el cultivo de la coca, «por lo que ha habido grandes disputas de opiniones entre algunos hombres doctos o sabios, a saber si fuera más expediente arrancar todos estos árboles de coca o dejarlos» (12).

El interés prevaleció sobre

todo sentimiento de piedad y se permitió que continuara el cultivo de la coca y se volvió al antiguo concepto de ser el uso de la planta una costumbre que podía mover a risa, pero no a piedad. Es por eso que, en 1639, podía decir el padre Calancha:

«La coca, hojas de unos arbolillos, general faynete y continuo regalo de los indios, que todo el día están mascando, y ha hecho esta hierba más hombres ricos que las mercancías de mayor ganancia.....» (13).

Los reyes de España, que cesaban de invitar a los funcionarios de la administración colonial a procurar la mejor conservación de la raza originaria, no fueron informados de los peligros del abuso de la coca y, tal vez, por ello, no pudieron dictar medida alguna tendiente a suprimirlo.

Y fué así, a la sombra de la indiferencia de los conquistadores, que los indios peruanos conservaron la costumbre, hoy secular, de masticar la coca, basando en esta planta un estimulante, como buscó el suyo cada uno de los pueblos primitivos cuya historia conocemos. Quizá si los españoles, que suprimieron tantas costumbres, algunas de las cuales debieron ser para los peruanos tan caras como el uso de la coca, hubieran podido, dándose cuenta del daño que ésta producía, atenuar dicho uso y aún suprimirlo.

Desgraciadamente, no se concedió gran importancia a la conservación de la raza. Y estaban aún muy lejanos los estudios que en 1880 habían de conducir a Berkeley a introducir la morfina en la terapéutica de la morfomanía, innovación que había de escribir en las páginas de la psiquiatría moderna el doloroso capítulo de la sicosis cocaína.

En la actualidad pueden ser muchos quienes creen en el Perú en la acción perniciososa de la coca sobre la raza indígena; pero, si lo son, efectivamente, manifiestan con su silencio no conceder importancia al problema. Las generosas campañas emprendidas en el Perú a favor de la raza indígena han tenido como objetivo la solicitud de justicia en favor de esa agrupación étnica; pero no se ha intentado ponerla aún en condiciones de demandar justicia con voz propia; no se ha intentado estudiar los factores diversos que la privan de hacerlo, con el propósito de suprimirlos. Y porque ha sucedido así, nuestras palabras, que deseáramos dotarlas de alguna fuerza de persuasión, parecerán encaminadas a tratar una cuestión de interés muy discutible. Que no suceda así y que el supremo gobierno, inspirándose en nuestros conceptos, modestamente enuncie los pero sinceramente, aborde un estudio vinculado en forma muy estrecha al porvenir de la nacionalidad.

Si hemos puesto en duda la existencia de un gran número de personas que crean en la acción nociva del cocainismo sobre la raza indígena, no podríamos hacer extensiva nuestra duda respecto a la mayoría que constituyen quienes creen, como consecuencia de una ligera apreciación de hechos, que la coca es uno de los elementos que conceden a la raza indígena la resistencia y sobriedad que la caracterizan.

Estas creencias de la acción nociva y de la acción provechosa de la coca no son encontradas y si son complementarias, ya que su diversidad es consecuencia de la diversidad de apreciaciones; ya que contempla la primera la acción tardía de la intoxicación cocaína, el cuadro de la degeneración de los cocaínistas; en tanto que contempla la segunda sólo la acción inmediata de la intoxicación, el equivalente de la embriaguez caefálica.

Los indios de nuestras serranías, al celebrar un contrato de locación de servicios, consiguan entre las pocas y de regla tiránicas cláusulas de que ese contrato consta, una en la

cual se señala la cantidad diaria de «coca» que deberán recibir como parte integral del salario pactado. Esta costumbre se halla tan generalizada que muchos propietarios de negociaciones agrícolas envían a sus «haciendas» casi con igual premura, el dinero para abonar los jornales y la «coca», pago integral, como dejamos dicho. Y entre las dificultades que surgen entre operarios y patrones, poquísimas, dada la severísima disciplina de los últimos y la evangélica mansedumbre de los primeros, quizá si son más frecuentes las producciones por la demora en las entregas de la coca, que por irregularidades en el pago del jornal metálico.

El indio de nuestras serranías hace un consumo de hojas de coca que varía según los hábitos del sujeto; la cifra de cincuenta gramos por día no podría contarse como un máximo. El indio guarda las hojas de coca o en los bolsillos de sus ropas o en un bolsón de cuero y lleva consigo, al mismo tiempo un depósito para la «cal o cenizas», depósitos que en los departamentos del centro llaman «iscopuros o iscopuros», nombres que nosotros escribimos como hemos oído pronunciar, ya que, por desgracia, no conocemos la lengua peruana. Cada uno de dichos depósitos está provisto de una aguja vegetal por medio de la cual el indio toma las cantidades de cal y cenizas necesarias para hacer la masticación de la precitada hoja.

Antes de dirigirse a la pampa de trabajo, antes de comprender una marcha o de iniciar cualquiera labor, el indio hace su «coca» o «armada», q' de ambas maneras se llama la toma de las hojas. Seleccionadas una cantidad de éstas y la cantidad conveniente de cal, comienza el indio a masticar la mezcla, a «chacchar o chachar», hasta reduciría a una papilla, mas o menos grosera, que deposita luego a derecha o izquierda, en el vestíbulo de la boca. En estas condiciones trabaja el indio desplegando una excepcional actividad, sin experimentar fatiga alguna, haciendo la admiración de los extranjeros que han tenido ocasión de observarlo. Uno de estos extranjeros, el sabio naturalista Raymond, consignó en su obra admirable (14) el hecho de la extraordinaria resistencia del indio que ha hecho su «armada» para sufrir los rigores de la marcha. Cargado a veces con pesos enormes, recorriendo caminos que haría perder el equilibrio a una cabra montañesa, sin murmurar una queja, sin tomar un breve reposo, hace el indio el recorrido de distancias enormes.

La cocaína producida en la boca de nuestros indios, casi como pudiera serlo en las retortas de un laboratorio, provoca una excitabilidad motora central que sólo se traduce en la menor fatigabilidad del músculo. No hay en el indio la charlatanesca expansión, la vivacidad del gesto y del discurso, el pueril entusiasmo, que se constatan en el cocaínista de hospital o de asilo y que hace de la justamente llamada «embriaguez cocaína» un reflejo fidelísimo de la embriaguez alcohólica.

Podrían explicarse estos vacíos en el cuadro clásico de la embriaguez cocaína considerando las dificultades de observar cocaínistas recientes y teniendo en cuenta que no lo eran los que nosotros hemos observado; pero los cocaínistas antiguos, indígenas, invitados a evocar el recuerdo de sus primeras impresiones al masticar la coca, nos han manifestado que, aparte de la sensación local de anestesia de la mucosa bucal, sólo experimentaron una sensación general de calor y una mayor disposición para el trabajo. Y debemos recordar respecto a esa falta del cuadro clásico de la embriaguez cocaína, el caso de un amigo y compañero nuestro que usaba la coca, como lo usan los indios, con el



# SIGMAR SOL

**CURA LA SIFILIS**  
PIDASE PROSPECTOS A  
AUGUSTO MEYTRE, Casilla 1495, Valparaíso

## A mejor clima

En alquiler se ofrecen dos departamentos completamente independientes en el chalet «El Trébol», Avenida del Centenario, Sopocachi.  
Referencias en el mismo chalet y en esta imprenta.  
10 v. 3823

## Dr. Leocadio Trigo OCULISTA

Médico del servicio oftalmológico del doctor Lagleyze, del Hospital de Clínicas de Buenos Aires.

Consultas: de 10 a 12 en la mañana y de 2 a 5 en la tarde  
6 - CALLE CASTRO - 6  
(Plazuela Frías, casa del Sr. Dr. Víctor Sanjinés.  
Teléfono, 104. Jn. 15 1 m.)

### INVITACION RELIGIOSA

Flora C. de Valdivia, su-  
plica a sus parientes y a  
amigos asistan a la misa de  
requiem que ofrece por el alma  
de Edelmira Belzu (q. d. g.)  
en el Cementerio General el día  
27 del presente, a las 9 a. m.  
Favor que agradecerá debida-  
mente. 2 v. 3824

### AVISO.

El día 28 de los  
corrientes internarán a  
esta ciudad 80 burros nuevos  
al tampo del Carmen, sito en  
la calle Sagárnaga N° 181; las  
personas que interesen pueden  
ocurrir desde aquel día al tam-  
bo referido. 8 v. 3823

### AVISO JUDICIAL.

El Dr.  
Ricardo Salinas L., Juez  
4° de Partido de la Capital y  
de las Provincias Murillo e In-  
gavi.

Por auto de 14 del presente  
mes, ha señalado el día 25 del  
mismo, horas 2 p. m., para el  
remate voluntario de la hacienda  
«Chijchipa», situada en el  
cantón Murrata, de la provin-  
cia Nor-Yungas, bajo la ba-  
se de setenta y un mil seiscientos  
treinta y cuatro centavos  
(Bs. 71.631.54 cts.), rebajada  
de la suma de la tercera décima  
de su tasación pericial, por no  
admitir cómoda división entre  
sus propietarios la señora Te-  
resa Manzaneda y, de García,  
sus hijos Agustín Pío, Isabel y  
Jesús Victoria García y el se-  
ñor Jorge Nájera del Prado y  
los hijos de éste.

Las personas que tengan in-  
terés en dicho remate pue-  
den ocurrir el día y hora seña-  
lados a la oficina del suscrito  
secretario.

La Paz, junio 17 de 1913.  
Victor Alarcón M.  
2 v. 3823

En el Ministerio de Re-  
laciones Exteriores y Culto se  
desea comprar la edición com-  
pleta tanto de la «Colección  
Oficial» como de los Anuarios  
de Leyes, Decretos y Resolu-  
ciones Supremas de la Repú-  
blica de Bolivia.

Dirigirse al Subsecretario del  
ramo. 1 m. Jn. 18

### Grand Hotel Guibert

Se necesitan mozos compe-  
tentes para el servicio del co-  
medor y cantina. Se pagan  
buenos sueldos.

El Gerente.

8 v. 3820

### CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA

En conformidad con el ar-  
tículo 136 de los estatutos, se  
previene al público que el día  
martes 24 del presente mes, a  
hora 1 p. m., tendrá lugar en  
el local de la institución el sorteo  
de Letras Hipotecarias, corres-  
pondiente a la amorti-  
zación del semestre, pudiendo  
los tenedores de Letras asistir  
al acto.

La Paz, junio 14 de 1913.  
El Administrador.  
10 v. 3816

### OJO UN GRAN NEGOCIO

En venta la hermo-  
sa y espaciosa casa-chorro, por  
no admitir cómoda división  
entre sus propietarios, con tres  
frentes sobre las calles Comer-  
cio, Evaristo Valle y Lanza,  
con 12 tiendas sobre las indi-  
cadas calles, que a poco costo  
se puede formar hermosos al-  
macenes, triplicando su renta,  
que actualmente no baja de  
500 bolivianos mensual.

En alquiler se ofrecen dos departamentos completamente independientes en el chalet «El Trébol», Avenida del Centenario, Sopocachi.  
Referencias en el mismo chalet y en esta imprenta.  
10 v. 3823

### Dr. Leocadio Trigo OCULISTA

Médico del servicio oftalmológico del doctor Lagleyze, del Hospital de Clínicas de Buenos Aires.

Consultas: de 10 a 12 en la mañana y de 2 a 5 en la tarde  
6 - CALLE CASTRO - 6  
(Plazuela Frías, casa del Sr. Dr. Víctor Sanjinés.  
Teléfono, 104. Jn. 15 1 m.)

### INVITACION RELIGIOSA

Flora C. de Valdivia, su-  
plica a sus parientes y a  
amigos asistan a la misa de  
requiem que ofrece por el alma  
de Edelmira Belzu (q. d. g.)  
en el Cementerio General el día  
27 del presente, a las 9 a. m.  
Favor que agradecerá debida-  
mente. 2 v. 3824

### AVISO.

El día 28 de los  
corrientes internarán a  
esta ciudad 80 burros nuevos  
al tampo del Carmen, sito en  
la calle Sagárnaga N° 181; las  
personas que interesen pueden  
ocurrir desde aquel día al tam-  
bo referido. 8 v. 3823

### AVISO JUDICIAL.

El Dr.  
Ricardo Salinas L., Juez  
4° de Partido de la Capital y  
de las Provincias Murillo e In-  
gavi.

Por auto de 14 del presente  
mes, ha señalado el día 25 del  
mismo, horas 2 p. m., para el  
remate voluntario de la hacienda  
«Chijchipa», situada en el  
cantón Murrata, de la provin-  
cia Nor-Yungas, bajo la ba-  
se de setenta y un mil seiscientos  
treinta y cuatro centavos  
(Bs. 71.631.54 cts.), rebajada  
de la suma de la tercera décima  
de su tasación pericial, por no  
admitir cómoda división entre  
sus propietarios la señora Te-  
resa Manzaneda y, de García,  
sus hijos Agustín Pío, Isabel y  
Jesús Victoria García y el se-  
ñor Jorge Nájera del Prado y  
los hijos de éste.

Las personas que tengan in-  
terés en dicho remate pue-  
den ocurrir el día y hora seña-  
lados a la oficina del suscrito  
secretario.

La Paz, junio 17 de 1913.  
Victor Alarcón M.  
2 v. 3823

### Grand Hotel Guibert

Se necesitan mozos compe-  
tentes para el servicio del co-  
medor y cantina. Se pagan  
buenos sueldos.

El Gerente.

8 v. 3820

### CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA

En conformidad con el ar-  
tículo 136 de los estatutos, se  
previene al público que el día  
martes 24 del presente mes, a  
hora 1 p. m., tendrá lugar en  
el local de la institución el sorteo  
de Letras Hipotecarias, corres-  
pondiente a la amorti-  
zación del semestre, pudiendo  
los tenedores de Letras asistir  
al acto.

La Paz, junio 14 de 1913.  
El Administrador.  
10 v. 3816

### OJO UN GRAN NEGOCIO

En venta la hermo-  
sa y espaciosa casa-chorro, por  
no admitir cómoda división  
entre sus propietarios, con tres  
frentes sobre las calles Comer-  
cio, Evaristo Valle y Lanza,  
con 12 tiendas sobre las indi-  
cadas calles, que a poco costo  
se puede formar hermosos al-  
macenes, triplicando su renta,  
que actualmente no baja de  
500 bolivianos mensual.

## Medicamentos necesarios para el hogar

Que se remiten por correo a cualquier parte del Perú, de Chile, Ecuador y Bolivia a vuelta de correo.

A LOS PADRES DE FAMILIA, YA SEAN POBRES O RICOS, SE LES RECOMIENDA

Estos conocidos artículos son de gran interés en toda casa donde hay familia, en las haciendas y minas, etc., y nunca faltarán, principalmente donde los señores médicos y boticarios están lejos. Aproveche. Que se le remiten por correo en cualquier parte del Perú de Chile, Ecuador y Bolivia a vuelta de correo. Escribanos hoy mismo a Lima, Perú, casilla correo N° 1154.

## Ultimos descubrimientos de la medicina!

### Un rostro lindo

Ejerce atracción general. Por eso, señoras y señoritas, no des-  
cuiden ustedes su cutis expues-  
to a tantas alteraciones. La  
«Crema de las Hadas» las ayu-  
da como ninguna otra para  
conservar los encantos de la  
juventud y belleza. Toda im-  
perfección cutánea desaparece,  
la tez queda transparente, sua-  
ve y fina con la crema de «Las  
Hadas» como leconsta a usted  
y al público de Lima y del mun-  
do entero; hace 16 años que se  
vende y es usada por las prin-  
cipales damas; después de esta  
crema han salido lo menos  
1.000 cremas y pomadas para  
la cara y diferentes afecciones  
de la piel, todas estas prepara-  
ciones han muerto y la única  
que se mantiene en el mundo y  
que es el deleite de cuantos la  
usan es la crema de «Las Ha-  
das», esto está en la conciencia  
de todo el mundo. La crema  
de «Las Hadas» quita manchas,  
pecas, arrugas, espinillas, qui-  
ta el color rojizo de la nariz,  
con el continuo uso desapare-  
cen las señales de las viruelas,  
cura las erupciones que produ-  
cen en el cuello después de afe-  
tarse los caballeros. La crea-  
ma de «Las Hadas», no contie-  
ne mercurio, es excelente para  
las escaldaduras de los niños.  
La crema de «Las Hadas» tie-  
ne la propiedad de que el que  
la usa le pone el cutis limpio,  
blanco y rosado como un án-  
gel. La crema de «Las Hadas»  
es la más económica, pues su  
contenido es el triple que otras  
cremas y sólo vale S. 1.

De venta por mayor y menor  
en Lima, calle de Polvos  
Azules N° 129. Le remitiré por  
correo incluyendo el valor en  
estampillas. Escriba a Lima,  
casilla de correo N° 1154.

«Salvación de los callos!»  
Loción «Adium» reproduce  
tor y regenerador del cabello.  
Evita la calvicie, combate la  
caspa, retarda la canicie, man-  
tiene el pelo fuerte, desinfecta  
el cuero cabelludo. Hace salir  
pelo, conserva el color natu-  
ral, regenera el cabello. Perfumado  
aristocrático. Frasco S. 3.

Único lugar de venta en Li-  
ma calle de Polvos Azules, N°  
129. Puede usted pedirnos por  
correo que se le mandará in-  
mediatamente. Precio, 2 so-  
les frasco.

### El vello

La desesperación de tantas  
uñas graciosas se quita in-  
stantáneamente con el depila-  
torio «Ideal», sin daño alguno  
para el cutis, limpia las fren-  
tes calzadas de los niños y de  
los hombres, que les da un as-  
pecto de no inteligentes. Pre-  
cio: un sol. Escriba: Señores  
Rivero y Cia., Lima, casilla de  
correo 1154.

«Callos! Callos!»  
¡Alto! No sea usted bárba-  
ro. No se corte los callos. Son  
muchos los casos de desgracia-  
dos y aun fatales por cortarse  
los callos. Use usted «TO PUN»  
el mejor y único remedio para  
que salgan los callos de raíz sin  
quemar ni irritar, «TO PUN».

el más seguro, eficaz y barato,  
50 centavos frasco, venden en  
Polvos Azules 129, Lima, ca-  
silla correo 1154.

### Sudores de los pies

Repugnante es la persona que  
tiene la desgracia de que le su-  
den los pies y las manos; se  
quita esta mala propiedad o  
enfermedad con el específico  
«VENUS». Esta especialidad  
tiene la virtud de hacer des-  
aparecer en minutos los sudores  
y malos olores de los pies y  
de los sobacos, etc. Puede us-  
ted escribirnos que le manda-  
remos por 50 centavos de es-  
tampillas el mejor remedio para  
los callos.

De venta: Polvos Azules 129,  
Lima. Sino tiene a quien en-  
cargarlo a Lima, escribanos  
que le mandaremos su pedido  
a vuelta del correo. Precio: so-  
les 1.50 cts.

### El ungüento San Roque

Es muy conocido en esta ciu-  
dad. El ungüento «San Ro-  
que» se recomienda a las per-  
sonas que tengan la cara o na-  
rices coloradas cualquiera que  
sea la causa, lo mismo que a  
los que tengan llagas incurabi-  
les o sifilíticas, picadura de  
uta, Exemas, Escrófulas, Fie-  
bras, Herpes, Sarnas, Granos,  
Manchas, Pecos y toda afección  
de la piel que se desee cura-  
r y que se crea incurable des-  
ahuciada por la ciencia, venden  
en Lima, casilla del correo  
1154. Precio: un sol caja, pi-  
da «San Roque».

### Enfermos del estómago

Las oblietas «Alfay» curan dis-  
pepsias, acidez del estómago,  
eruptos, diarreas, pesadez del  
estómago, malos digestiones,  
virengas y toda molestia del  
estómago. Pida usted oblietas  
«Alfay», Rivero y Cia., Lima, ca-  
silla de correo N° 1154. Pre-  
cio S. 1.50.

### Colirio del Padre

Constanza  
Este colirio es el mejor y ú-  
nico remedio para toda enferme-  
dad de la vista o mal de ojos,  
conjuntivitis, etc. etc., ojos que  
amanecen pegados.

### Tópicos y linimentos para

caballos enfermos  
Cura cojeras, torceduras, es-  
parabanos, sobrehuesos, ma-  
tadura, lagunas, riñones, gu-  
saneras y toda enfermedad de  
caballos por vieja que sea.

### Reumáticos

Dolor de riñones o dolores  
reumáticos por fuertes que sean  
se quitan con el específico nor-  
temericano «EXCELSIOR» li-  
quido; este específico es facili-  
mente absorbido por la piel,  
y diez minutos después de su  
fricción se puede descubrir en  
la orina la presencia del ácido  
úrico. Esta preparación pue-  
de llamarse el «606 del reuma-  
tismo». Para comodidad del  
público han llegado frascos  
medianos, chicos y grandes.  
De venta en las droguerías de  
Sera, Greco y Francia en el Ca-  
llo y en la oficina de su agen-  
te, donde se dan muestras gra-  
tuitas para que pruebe el remedio  
que crea que no es eficaz el

específico «EXCELSIOR» liqui-  
do, que produce su buen efecto  
a las pocas horas de uso. Se  
devuelve el dinero sino sana.  
¿Qué más garantía? También  
vendemos ungüento «Excel-  
sior» del legítimo. Si usted  
creele es útil le mandaremos  
por correo. Precio, S. 2 fras-  
co grande.

### Hombres y señoras

Inyección «Munyon» Dumo-  
s, cura radicalmente en po-  
cos días las enfermedades se-  
cretas de hombres y señoras,  
cura gonorreas, purgación,  
flores blancas, supuraciones,  
irritaciones, etc. No produce  
estrechez ni dolor. Las seño-  
ras con su uso diario de una  
eucharada por litro de agua,  
se mantendrán siempre sanas.  
Usándolo como preventivo no  
hay contagio posible. Precio,  
S. 1.50 cts.

### Canas

Tinte AZABACHA, tinte in-  
glesi negrista, da a los cabel-  
los y barba el color brillante  
y flexibilidad de las más her-  
mosas cabelleras, no se ensu-  
cia la ropa ni las manos como  
otros tintes. S. 1, le remito  
por correo.

### Dolor de muelas

EL LICOR ELECTRICO le  
quitará el dolor más fuerte de  
muelas en un minuto, sin ex-  
ponerse a que le arranquen la  
muela, que a veces causa hasta  
la muerte, hoy desaparece el  
peligro con sólo usar el «Licor  
Eléctrico». Frasco chico, 50 cts.

### Pomada «Sueca»

LA POMADA «SUECA» es de  
fama universal, muy conocida  
y recomendada por los prin-  
cipales médicos del mundo y de  
la capital, contra los ruma-  
tismos, rebeles y dolores de  
los riñones y de los huesos. Ri-  
vero y Cia., Lima, precio S. 1. Ca-  
silla correo N° 1154.

### Hombres débiles

Le recomendamos el vino tó-  
nico de «Quina Kola Coca Tre-  
bomina» contra la debilidad  
sexual e impotencia de los  
hombres y señoras, neuraste-  
nia y falta de apetito. Precio  
1.80 frasco. Remito por co-  
rreo; escriba hoy mismo en el  
sobre que incluímos.

### Toses rebeldes

Las toses rebeldes se curan  
con las muy afamadas pastil-  
las de «Eucaliptus» muy cono-  
cidas en Lima y todas partes  
del mundo. Las pastillas de  
«Eucaliptus» tienen propie-  
dad de poderosas y decisivas,  
curando rápida y definitivamente  
cualquiera tos, resfriados,  
catarras pulmonares, asma, in-  
fluenza, bronquitis, tos ferrea,  
pérdida de voz, ronquera, debi-  
lidad de los órganos vocales,  
irritación e inflamación de la  
garganta, dolores de pecho, an-  
ginas, fiebres, paludismo y to-  
das las afecciones de las vías  
respiratorias. El jarabe San  
Jorge quita la tos convulsiva  
de los niños. De venta por ma-  
yor y menor en Lima, Señores  
F. O. de Rivero, calle de Polvos  
Azules N° 129, Casilla del co-  
rreo N° 1154.

## Al comercio

Ponemos en conocimiento del comercio y del público en general que desde esta fecha se ha hecho cargo de nuestros negocios en esta plaza, con los poderes suficientes, el señor Emilio Valdez, por haberse retirado de nuestra casa de una casa el señor Emilio Zalles, quien seguirá con el poder otorgado hasta la terminación de nuestros negocios en liquidación en esta ciudad.

La Paz, junio 21 de 1913

8 v. 3823

R. VALENZUELA y Cia.

OJO AL AVISO.—En la tien-  
da N° 1 de la Plaza Alon-  
so de Mendoza, o sea en la ca-  
lle Inca N° 1, hay en venta  
constantemente: Colección de vi-  
cuña y alpaca y tejidos de vi-  
cuña. Asimismo, se vende por  
las grandes de vicuña para hi-  
lar.

Por mayor y menor.

1 m. Jn. 15

PONGO.—Se necesitan los  
servicios de un pongo. Re-  
ferencias en esta imprenta.



## Que no me entero...

Ayer me han preguntado dos alemanes qué opino de la guerra de los Balcanes, y me han comprometido (fuera de guasa) a que les dé noticias de lo que pasa. Vamos, lector querido, si tú, aunque poco, algo lees de la guerra, ¿no estás ya loco? ¿Hay algo que confunda como el estado de ese acontecimiento tan complicado? Yo comienzo a tragarme día por día los despachos que a cientos manda Sofia, y los de Ushub, Uraña, Berlín, Viena, Constantinopla, Londres... y Carifena, para echarse al colete fechas de acciones y nombres de caudillos y poblaciones, y no sé de seguro si hay jefes presos, o están despanzurrados o están illesos, ni me dicen qué tropas van a Andrinópolis ni cuáles han salido de Filipópolis; ni sé si la famosa Sublime Puerta tiene echadas las llaves o si está abierta, si hay «pachás» que quieran sacrificarse, toda vez que los zurrán hasta empacharse. No sé si Grecia peca de sanguinaria, ni que bulgarías hace Bulgaria. ¿Qué dicen de Krupula, que está ocupado? Pues yo también; y a nadie se lo he contado. En fin, de ver lo que hacen turcos y sirios se me ponen de punta todos los nervios, y por armarne un lío con la lectura se me vuelven los sesos mas tan dura, que, a pesar de lo vivo de mis afares, no me entero de nada de los Balcanes. Juan Pérez Zúñiga.

## ADIOS!

**Dolores de cabeza**  
Así puede Ud. decir cuando toma las—  
**Cápsulas de Nervalina**  
que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia ciática y el dolor de cabeza en todas sus formas.

## DIA SOCIAL

**El Ministro Sa días.**—Encontramos en «El Diario» de Buenos Aires la siguiente información relativa al Ministro Plenipotenciario de la Argentina en Bolivia, doctor Adolfo Saldías, que es una rectificación a la noticia consignada en algún diario local, asegurando el no regreso del doctor Saldías.

Dice nuestro colega bonaerense:

«Se ha publicado en algunos diarios que el ministro argentino en Bolivia, doctor Adolfo Saldías, con motivo de encontrarse delicado de salud, había decidido solicitar a la cancillería que se le pudiese en disponibilidad o se le trasladase a otro destino.

El doctor Saldías nos ha hecho saber que esa versión es absolutamente antojadiza, pues en cuanto se encuentre más repuesto, volverá a reanudar sus funciones diplomáticas.

En la actualidad se ocupa de estudiar algunos proyectos relacionados con el fomento de los vínculos amistosos y comerciales con el país ante cuyo gobierno se halla acreditado.

**Defunción.**—La señora María Paz Farrachol v. de Peñalosa, ha fallecido después de algunos días de penosa enfermedad. Hoy, a horas 9 y 30 a. m., serán conducidos al cementerio general los restos de la extinta.

**Opereta española.**—Añunciase para agosto próximo la llegada de una compañía de opereta española, directamente contratada en Buenos Aires. Creemos que las autoridades, en vista de las buenas condiciones artísticas de la compañía, darán las facilidades del caso, a fin de proporcionar un espectáculo agradable al público de La Paz.

**Cumpleaños.**—La señora Juana C. de Gallo Pope, cumplió años ayer.

También festejó igual acontecimiento el señor Juan B. Ruiz.

**Enfermos.**—Se encuentra enferma de gravedad la señora María Tránsito Núñez de Bustamante.

—Continúa enfermo de algún cuidado el presbítero doctor Pacifico Solares.

**Viajeros.**—Procedente del exterior llegó ayer el doctor Justo Pórcel, fiscal de gobierno.

—Por el tren de ayer llegó el señor Justo M. Pastor.

—Por pocos días ha venido de Oruro el señor Rafael Berthín hijo.

—Llegó de Viacha el Mayor Blanco Galindo.

—Próximamente llegará a esta ciudad el señor Néstor Cueto Vidaurre.

—De Oruro llegó el señor Rodolfo Ameller.

—El señor Pedro Aniceto Blanco, viajará a Oruro.

—Volvió a su residencia de Oruro el señor Narciso Balza.

—Hoy vuelve a Antofagasta el señor Max. Rodríguez.

—También festejó igual acontecimiento el señor Juan B. Ruiz.

**Enfermos.**—Se encuentra enferma de gravedad la señora María Tránsito Núñez de Bustamante.

—Continúa enfermo de algún cuidado el presbítero doctor Pacifico Solares.

**Viajeros.**—Procedente del exterior llegó ayer el doctor Justo Pórcel, fiscal de gobierno.

—Por el tren de ayer llegó el señor Justo M. Pastor.

—Por pocos días ha venido de Oruro el señor Rafael Berthín hijo.

—Llegó de Viacha el Mayor Blanco Galindo.

—Próximamente llegará a esta ciudad el señor Néstor Cueto Vidaurre.

—De Oruro llegó el señor Rodolfo Ameller.

—El señor Pedro Aniceto Blanco, viajará a Oruro.

—Volvió a su residencia de Oruro el señor Narciso Balza.

—Hoy vuelve a Antofagasta el señor Max. Rodríguez.

—También festejó igual acontecimiento el señor Juan B. Ruiz.

**Enfermos.**—Se encuentra enferma de gravedad la señora María Tránsito Núñez de Bustamante.

—Continúa enfermo de algún cuidado el presbítero doctor Pacifico Solares.

**Viajeros.**—Procedente del exterior llegó ayer el doctor Justo Pórcel, fiscal de gobierno.

—Por el tren de ayer llegó el señor Justo M. Pastor.

—Por pocos días ha venido de Oruro el señor Rafael Berthín hijo.

—Llegó de Viacha el Mayor Blanco Galindo.

—Próximamente llegará a esta ciudad el señor Néstor Cueto Vidaurre.

—De Oruro llegó el señor Rodolfo Ameller.

—El señor Pedro Aniceto Blanco, viajará a Oruro.

—Volvió a su residencia de Oruro el señor Narciso Balza.

—Hoy vuelve a Antofagasta el señor Max. Rodríguez.

## El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado, sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguiréis con el uso constante y exclusivo de la

## Crema del Harem

especialmente en combinación con los

## Potvos del Harem

**LOGRAR ESTA OPORTUNIDAD.**—Por precio módico se vende una casa cómoda, recién construida, como para tres familias, tiene tres patios, corral y agua potable. Además, se vende en la misma casa un piano nuevo por precio equitativo. Referencias: calle Tarija N.º 59. v. 103815

## LA PAZ ALMANAQUE

**JUNIO**  
Miércoles 25.—San Guillermo.

**BOTICA DE TURNO**  
Para la segunda quincena, la Botica de los Incaes calle Ingavi.

**Por la instrucción.**—Varios padres de familia de la zona Sur de la ciudad han suscrito una solicitud pidiendo al Ministerio del ramo la instalación de una escuela mixta en esa zona. Dicha solicitud ha pasado en informe al Inspector de Instrucción primaria de las escuelas fiscales.

Es de esperar que sea favorable el informe del Inspector, puesto que se trata de un bien para el país.

**A la sombra.**—Han sido pasados al Panóptico Nacional Juan Espinoza (alias el loro) y Manuela Kauna por el delito de robo de especies y dinero a Antonio Mamani.

**Defunciones.**—Durante el día de ayer han sido inhumados en el Cementerio General los restos de las personas siguientes:

Agustín Botello, 19 años; Luz Angélica Espejo, 1 mes; Flora Coronel, 8 meses; María Flores, 15 días, y Justo Choque, 28 años.

**Vapor «Luca».**—Ayer fondeó en el puerto de Guaqui el vapor Luca conduciendo a su bordo 16 pasajeros en primera clase, 8 en segunda, 531 toneladas de carga, y 136 valijas de correspondencia del exterior.

**Material escolar.**—La sección de almacenes del Ministerio de Instrucción ha remitido a las escuelas fiscales de niños de Coroico, de niñas de Padilla y de indígenas de Challapata, el material de enseñanza destinado a dichos planteles.

Se preparan también las remesas a varias otras escuelas de diferentes puntos de la República.

**Aprobación de cuentas.**—Las cuentas presentadas por la Administración Principal de Correos de Chuquisaca correspondientes a la gestión de 1912 ante el Tribunal Nacional de Cuentas han sido aprobadas, declarándose al propio tiempo que el Administrador de dicha oficina queda libre de toda responsabilidad.

**Notas de Policía.**—A parte de varios ebrios y algunos por

desorden han sido conducidos a los calabozos de la Central: Simona Mamani, por sospecha de hurto de especies.

Luis Pérez y su esposa María Remedios, por haberse ingerido heridas recíprocas.

Ambrosio Chura, por hurto de las especies que llevaba la menor Marcelina N.

Nicanor Chuquimia, por seducción a María Céspedes.

Mamuel Mendoza, Francisco Illanes y Carlos Andrade, por haber puesto manos violentas al guardián N.º 110.

**Beca disponible.**—El Director del Instituto Americano ha puesto en conocimiento del Rectorado de la Universidad que el alumno becado por el Gobierno Juan Taborga, ha abandonado el establecimiento, quedando en consecuencia vacante la plaza de que gozaba dicho joven.

**Bachiller.**—El Rectorado de la Universidad ha extendido diploma de Bachiller en Ciencias y Letras en favor de Alberto Ascarrunz.

**Concurso hipico.**—El Centro Nacional de Propaganda Patriótica, animado del laudable propósito de incrementar los fondos que viene recaudando para la instalación de una fábrica de cartuchos, ha resuelto convocar un concurso hipico que se efectuará en el mes de agosto próximo en las condiciones que se detallan a continuación:

En este concurso pueden tomar parte todas las personas que deseen.

La inscripción de los caballos debe hacerse hasta el 15 de julio de 1913; después de esta fecha es posible todavía la inscripción hasta el 4 de agosto de 1913, debiendo, en este caso, pagarse un suplemento de Bs. 5 sobre el precio de inscripción.

La inscripción debe hacerse indicando el nombre, edad y color del caballo, así como el nombre y profesión del dueño y el nombre del jinete que lo ha de montar en el concurso.

Cuando en un número del concurso, por cualquier circunstancia, sólo puedan tomar parte menos de la tercera parte de los caballos inscritos para él, se suspenderá dicho número del concurso. En este caso se dará aviso oportuno.

Para los efectos del párrafo anterior, se recomienda avisar con debida anticipación a los que, sin embargo de haber inscrito sus caballos, por cualquier razón no pudieran tomar parte en el concurso.

Todos los caballos llevarán una placa con el número que se les designe para el concurso.

La designación del número de orden con el que cada jinete debe tomar parte en el concurso, se hará mediante sorteo.

Los ganadores de premio darán una vuelta al picadero, al paso, con una roseta colocada sobre el pecho al costado izquierdo. Estas rosetas serán distribuidas por el director del concurso.

Las rosetas tienen el siguiente significado: roseta blanca, primer premio; roseta colorada, segundo premio; roseta amarilla, tercer premio; roseta azul, cuarto premio; roseta verde, quinto premio; roseta lila, sexto premio.

Los reclamos se harán ante el director del concurso y las resoluciones de éste serán inapelables.

Lo que después del concurso se deseen saber las faltas que hubieran cometido podrán dirigirse al director del concurso.

El local del concurso estará listo para los señores que tomen parte, desde el 25 de julio, a fin de que puedan ejercitarlo.

El concurso tendrá lugar en el terreno del señor Ernst, avenida 12 de Diciembre, y habrán concurso de fácil y difícil, de saltos por grupos, de salto de altura, salto en largo, y de educación de los caballos y de equitación para señoras y señores.

El director de este concurso, el mayor de ejército señor Julio Sanjines, y el libro de inscripciones se hallan a disposición de los interesados en la casa comercial del señor Pedro Ardiles, calle Comercio N.º 73.

Tratándose del fin patriótico que persigue la sociedad organizadora de este concurso, creemos que tendrá un magnífico resultado.

**Protesta.**—Los alumnos de la escuela Normal Agrícola de Preceptores han elevado al Ministerio de Instrucción una

solicitud en la que, exponiendo algunas razones, piden que no se traslade a Guaqui. Como ya se ha resuelto de una manera definitiva la traslación de ese establecimiento, la solicitud de los alumnos ha sido devuelta.

**Autorización.**—El Ministerio de Instrucción ha concedido la respectiva autorización para que la escuela fiscal que existe en Timusí sea trasladada al punto denominado Chojahuaya, por convenir así al mejor desenvolvimiento de ese plantel.

**Renuncias.**—Habiendo aceptadas por el Ministerio del ramo las renunciaciones formuladas por los funcionarios siguientes:

Mamuel M. Prado, del cargo de preceptor de la escuela fiscal de Vacas.

Mamuel Soria Galvarro, de director interino del colegio Bolívar de Oruro.

Antonio Salguero, profesor regente en el colegio Pichincha de la ciudad de Potosí.

**Licencia.**—Se concedió licencia por el término de 21 días a la preceptora Angela Solaguren, debiendo reemplazarla interinamente en el ejercicio de su cargo la señorita Sofia Benavente.

**Centro Intelectual de Propaganda.**—Esta noche tendrá lugar la sesión a que ha sido convocado este centro en la que el señor Gregorio Almaraz C. dará lectura a una conferencia sobre un tema de derecho constitucional.

**Fianza.**—Habiendo sido aceptada la fianza ofrecida por Roberto Bustillos para que Juan Quintana ejerza el cargo de Agente de la Aduana Nacional del Norte, la Prefectura del Departamento ha ordenado se extienda la correspondiente escritura.

## INSERCCIONES

### Cuestiones judiciales

**DEFENSA QUE HACE ANTE LA JUSTICIA JUSTO GERMÁN LUNA, POR MEDIO DE SU ABOGADO ISAAC G. GUISBERT, EN EL PROCESO QUE SE LE HA ORGANIZADO POR MUERTE A MARÍA MONTES, MONTAÑO O QUISPE, QUE TUVO LUGAR EN LA CASA DE HACIENDA DE KALLUTACA, DEL CANTÓN LAJA.**

### [CONTINUACIÓN]

Se me preguntará por qué podían victimarla los colonos de Kallutaca. La respuesta es muy sencilla. Es un hecho evidente que las señoras Bentriz y Fidelia Castillo, patronas de las fincas Kallutaca, Kantavi y Ninachiri, sabedoras por información de los mismos colonos, así como por información de Simón Angles, que Luna mantenía relaciones ilícitas, y como a éste se le estimaba y gozaba de consideración por la buena administración que hacía en sus intereses y era el único que había podido contrarrestar a los de Kallutaca, que gozaban de mala fama en aquella región, dichas patronas habían ordenado que la boten a palos v-z que fuera a perseguirlo a Luna, que no la dejara aproximarse a la casa de hacienda, pero los colonos no sólo la botaron sino que la victimaron, ya sea obedeciendo aquella orden o ya por hacerle un mal a Luna, pues que ya le tenían odio, especialmente la familia Masi, habiendo Luis Masi encaramado una vez en la fiesta de la Cruz para luchar igual a igual. Tales son los antecedentes de aquellos modelos de virtud.

Comprendo que la orden impartida por las señoras Castillo no haya sido con intención, sino que haya sido vertida en un momento de cólera; empero que los colonos comprendieron en otra forma, y si no ha habido tal orden u otra cosa parecida ¿por qué las señoras Castillo cuando empezaron los debates se ausentaron a Arequipa para eludir su presencia? Si no ha habido tal orden ¿por qué no se presentaron en el salón de audiencias a prestar sus declaraciones? Hay pues un enigma y toca al señor Juez descifrar, dando una solución, consultando la equidad y la justicia, que es la suprema síntesis del Derecho.

Se puede concebir, señor Juez, que la imaginación más loca rehúsa admitirlo, que Luna, a los pocos pasos de la habitación de Pedro Masi y María Ramírez, la haya victimado, cuando hay aun otros colonos en la misma casa de hacienda?

¿Cómo es posible que al primer grito de la víctima, todos aquellos, especialmente María Ramírez, en cuyas puertas se consumaba un crimen no haya podido escuchar esos gritos? Prueba de que podía oír perfectamente a la primera voz de socorro, es el hecho de que Manuel Quispe al día siguiente del suceso la reprendió con estas palabras: «por qué no le has quitado».

¿Por qué esta mujer ha negado haber hablado la Víspera del crimen con los menores Andrés y Rufina Quispe, quienes se han sostenido haber hablado y haberse apercibido aquella de la presencia de la Montes? Si son inocentes, sálvense sin contradecirse, porque la contradicción importa un perjuicio.

Los perros de la casa de hacienda que están destinados para ahuyentar a los ladrones y que duermen en los muros, tampoco en el momento de la victimación han ladrado; este es otro enigma que tiene explicación en lo siguiente: que los criminales, obedeciendo su plan, han tomado todas las precauciones necesarias para ahuyentar aun a los perros, a esto se agrega que tanto los cómplices y testigos de cargo y de descargo han manifestado saber que Esteban Masi, en estado alcohólico le increpó a Pedro Masi ser el autor de la muerte de la Montes. Igualmente, todos ellos han manifestado que Luis Mamani, actual hilacata, le increpó a Luis Masi ser el autor de la muerte de aquella, esto mismo ha declarado en su confesión, que consta a fojas 177 v. Andrés Quispe.

En el caso hipotético, no consentido, de que Luna fuera delincuente, para colmo de estupidez, había de emplear hacha, palos, piedras, puñales, según se desprende del reconocimiento de fojas 14, pudiendo ir a victimarla lejos, escogiendo un lugar solitario? Podía haber elegido siempre el lugar donde habitaban algunos colonos, como son todos los Masi y Mariano Velasco, quienes podían divulgarlo? Aun más, siendo delincuente habría hecho llamar a toda la indiada para ir a enterrarla, cuando le era más fácil sobornar a todos los colonos que se pericibieron; ¿qué digo? siendo delincuente habría hecho desaparecer el cadáver con la sola sobornación de la familia de Mariano Quispe.

Son hechos que el señor Juez aquilatará al tiempo de pronunciar su fallo judicial, cuyas sentencias no son sólo para el presente, sino han de ser también para el futuro, porque las causas criminales tienen también su historia.

Los indicios indicados por la parte civil y por el señor Fiscal, que ni siquiera son presunciones, no son sino ilusiones de la justicia. Una sentencia debe descansar sobre base firme con elementos legales de convicción, sin los cuales no puede haber convicción legal y menos puede haber certeza; faltando estos requisitos se trastornaría la sanción penal de su base legítima, convirtiéndola en una enigma. La pena no se puede imponer legítimamente sino cuando se ha alcanzado la certidumbre del hecho de la delincuencia del agente, a quien se imputa, por que no pocas veces hay en la vida sentencias más criminales que el crimen mismo.

Se ha hablado del clamor público de los colonos de Kallutaca, no digo, señor Juez, del clamor público de un villorio, de un cantón como es La Laja, digo de pueblos y naciones. El clamor público no suele ser sino un coloso con su cabeza de bronce y sus pies de barro que al primer destello de la verdad desaparece. Ese público que hoy suele pedir castigo y suele maldecir, ese mismo público, en no lejano tiempo, suele proclamar la inocencia. Ahí tenemos un hecho latente, el proceso Alfredo Dreyfus que ha tenido lugar el año 1896 en la república francesa, en el que jueces y toda la Francia lo condenaron a prisión perpetua, pero después de 5 años de prisión se reconoció su inocencia.

Un hecho análogo al presente sucedió en la misma Francia. Me refiero al proceso seguido contra Le-nier, padre e hijo, a quienes se les ha imputado el delito de asesinato en la persona de Gay. Condenados a sufrir prisión perpetua en las galeras, sólo por presunciones e indicios y al cabo de otros 5 años fueron puestos en libertad por haber aparecido

el verdadero delincuente.

Y cuántos hechos hay, señor Juez, que en nuestro ambiente pasan lo mismo, pero que quedan desapercibidos porque no hay quien los dé a conocer.

Hace poco un órgano de prensa dió a conocer a la luz pública un hecho acaecido en Sorata, habiéndose condenado a Lucas Carreón a la pena de muerte; empero, el Presidente de la República, en ese entonces doctor Ismael Montes, calificó de error judicial.

Señor Juez, no esperéis esa sanción moral, pues que tenéis bien sentado vuestro prestigio.

La pena que recae sobre un inocente viene a torbar la tranquilidad social, más aun de lo que habría turbado el delito mismo. Los órganos de la ley y de la justicia ya no serían los defensores del derecho, sino la fuerza ciega que vulnera el derecho mismo.

El símbolo de la justicia no será aquella matrona serena y tranquila que en la balanza de la justicia pesa las acciones humanas, que pesa la acusación y la defensa, uó, la justicia para los hombres buenos o malos parecerá como dice monstruosamente ciega a toda verdad.

La historia de todos los foros demuestra con páginas de sangre y de luto que no siquiera juzgando por meros indicios sino por presunciones fuertes se ha castigado a un hombre honrado y después ha aparecido inocente del crimen que se le imputaba; ejemplos de esta índole se registran varios en la historia criminal, aun presentándose el caso de ser asesinados legalmente en el patíbulo y después aparecer el verdadero culpable.

Señor Juez, sed inexorable, si la evidencia brilló a vuestros ojos; sed inexorable, si tenéis convicción legal y habéis formado certeza en vuestro espíritu. Expié el culpable su delincuencia, pero si en los datos del proceso no hay certidumbre, y por el contrario hay contradicciones, hay duda y no hay testigos presenciales en la acusación no se ha ofrecido una prueba más clara que la luz del medio día para aplicar el rigor de la ley; sino alumbra vuestra conciencia esa prueba con su vivificante luz, absolvele a mi defendido; vuestra sentencia sea el escudo inviolable del Derecho, sea una garantía para el perseguido injustamente, y que encuentre un amparo contra el odio, la envidia y la prevención de sus acusadores; sea, en fin, la evidencia y la justicia las que guíen vuestra conducta, la verdad sea vuestra guía, como lo ha sido para mí en la presente exposición.

H. concluido.

Isaac E. Guisbert.

**SE ALIENDA.**—Una casa, pequeña situada en Sopocachi. Referencias casa de la señora Molina, en la misma región de Sopocachi. 3v. 3821

## Dr. José Tapia D.

**Médico-Cirujano**  
Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.  
Illimani N.º 12, al lado de correo. P. M.

**LA CONSTRUCTORA.**—De acuerdo con los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la junta general ordinaria que tendrá lugar el 7 de julio próximo, a las 4 p. m., en la oficina de la sociedad. Queda cerrado desde la fecha el libro de transferencias.

La Paz, junio 19 de 1913.  
El Director Gerente.  
15 v. 3822.

**Manuel Bilbao La Vía**  
Capellán del Hospital Loyza, hs. 8 a 11 a. m. y 1 a 5 p. m. Calle Bueno N.º 2

**Dr. Luis Martínez Lara**  
MÉDICO-CIRUJANO  
Consultas: del 8 a 4 p. m. Calle Recreo y Yancacocha N.º 59

Correo casilla N.º 147.  
Teléfono 170. 1m. O.

**MI. Eusebio Torricio**  
ABUGADO

Atiende asuntos civiles y criminales en recurso de nulidad ante la Excmo. Corte Suprema de Justicia.

Calle Abaroa N.º 96.  
Sucre, mayo 15 de 1913.  
15 v. 3815



